



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/180*
12 March 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЙ В СООТВЕТСТВИИ
С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1038 (1996) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 1 своей резолюции 1038 (1996) от 15 января 1996 года Совет Безопасности постановил уполномочить военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в течение трехмесячного периода, который может быть продлен еще на три месяца после представления Генеральным секретарем доклада о том, что такое продление будет и далее способствовать ослаблению напряженности в этом районе.
2. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 2 той же резолюции, в котором Совет просил меня представить к 15 марта 1996 года для скорейшего рассмотрения доклад о положении на Превлакском полуострове, а также о прогрессе, достигнутом Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией на пути к урегулированию, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия, и о возможности продления существующего мандата или возложения задачи по наблюдению за демилитаризацией Превлакского полуострова на другую международную организацию.
3. В моем докладе, представленном в соответствии с резолюциями 1025 (1995) и 1026 (1995) Совета Безопасности, я заявил о своем намерении сохранить в районе Превлакского полуострова 28 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций под командованием и управлением главного военного наблюдателя, которые будут докладывать непосредственно в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (S/1996/83). Эта миссия будет известна как Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП).
4. Деятельность военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове была выделена в отдельную миссию под командованием полковника Горана Гуннарссона из Швеции. МНООНПП продолжала осуществлять ежедневное патрулирование и проводила на регулярной основе еженедельные заседания с местными

* Переиздан по техническим причинам.

военными и полицейскими начальниками в Дубровнике и Герцег-Нови. Главный военный наблюдатель и его заместитель также участвовали в заседаниях высокого уровня, проводившихся совместно с политическими руководителями, религиозными лидерами и представителями культуры в районе и штабными офицерами в Загребе и Белграде в целях укрепления доверия и улучшения перспектив решения проблемы.

II. ПОЛОЖЕНИЕ НА ПРЕВЛАКСКОМ ПОЛУОСТРОВЕ

5. В июле 1992 года я информировал Совет о том, что после того, как Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) приступят к выполнению обязанностей в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций (РООН), Югославская народная армия (ЮНА) должна будет покинуть все другие районы в Хорватии (S/24353). Хотя некоторые меры по отводу подразделений имели место после прибытия СООНО, силы ЮНА по-прежнему оставались в районе Дубровника, несмотря на неоднократные усилия СООНО по обеспечению их вывода. В ходе встреч с белградскими властями тогдашний Командующий Силами генерал-лейтенант Сатиш Намбьяр был информирован о том, что ввиду стратегического значения расположенного к востоку от Дубровника Превлакского полуострова, который обеспечивает контроль за входом в Которскую бухту, условием для вывода ЮНА будет демилитаризация Превлакского полуострова и гарантия того, что хорватское тяжелое оружие не будет размещаться вблизи него. Как указывалось в пункте 11 моего доклада Совету от 27 июля 1992 года (S/24353), белградские власти обратились с просьбой о присутствии СООНО в этом районе для обеспечения его демилитаризации до тех пор, пока не будет решен вопрос о разграничении государственных границ в этом районе, который они передали на рассмотрение Конференции Европейского сообщества по Югославии в рамках общего политического урегулирования, или же до тех пор, пока Международный Суд не примет решения по этому вопросу.

6. В моем докладе от 28 сентября 1992 года (S/24600) я отметил, что после проведения СООНО последующих обсуждений этого вопроса разработанное СООНО предложение было в конечном итоге принято обеими сторонами. В соответствии с имевшейся договоренностью югославская армия (как стали называть тогда ЮНА) была бы полностью выведена из Хорватии, Превлакский полуостров был бы демилитаризован, а тяжелое оружие было бы выведено из районов, прилегающих к Хорватии и Черногории. Эта договоренность основывалась на концепции создания демилитаризованной зоны с обеих сторон границы между Хорватией и Черногорией ("голубая зона") и в районе, свободном от тяжелого оружия и укреплений ("желтая зона"). СООНО и/или Миссия по наблюдению Европейского сообщества (МНЕС) наблюдали бы за осуществлением этой договоренности. В своей резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года Совет Безопасности уполномочил СООНО взять на себя обязанности по наблюдению за соблюдением согласованных договоренностей в отношении Превлакского полуострова. В своем письме от 21 октября 1992 года (S/24710) я сообщил Совету, что югославская армия завершила вывод своих сил со всей хорватской территории в соответствии с утвержденным Советом планом и что военные наблюдатели СООНО дислоцированы на Превлакском полуострове, на котором поднят флаг Организации Объединенных Наций.

7. В настоящее время, несмотря на стабильность положения на Превлакском полуострове, провокации с обеих сторон продолжаются. Усилия МНООНПП по наблюдению за положением в демилитаризованной зоне на Превлакском полуострове подверглись серьезному испытанию в результате ряда нарушений в "голубой зоне" - районе, который должен контролироваться исключительно силами Организации Объединенных Наций и доступ в который для обеих сторон запрещен. В этом районе имеется четыре постоянных и одна временная позиции милиции особого назначения Хорватии. Они представляют собой военные укрепления с позициями, оборудованными

/...

для танков и другого тяжелого оружия. ВНООН постоянно отказывалось в доступе на хорватские позиции, что ограничивало возможности наблюдателей по наблюдению за положением в этом районе в соответствии с их мандатом. Кроме того, минирование двух районов на хорватской стороне угрожало безопасности и серьезно ограничивало передвижение военных наблюдателей. На стороне Черногории с октября 1994 года постоянно действует специальный полицейский контрольно-пропускной пункт. Власти Черногории утверждали, что этот пункт был создан в ответ на сооружение в сентябре 1994 года в Чипавице хорватского контрольно-пропускного пункта.

8. Обе стороны продолжают оспаривать характер и размеры "желтой зоны" и создавать там полевые оборонительные сооружения. В целом, эти сооружения состоят из связанных между собой глубоко врытых в землю укрепленных пунктов с перекрытиями. Более укрепленные позиции включают несколько бункеров, имеющих широкую полосу обстрела, жилые отсеки и в некоторых случаях огневые позиции минометов. Подступы к передовым позициям заминированы. На одних позициях находятся силы милиции особого назначения, а другие не заняты личным составом. Обе стороны дислоцировали свои силы в северной части "желтой зоны". С хорватской стороны военные подразделения дислоцированы в районе Дубравки, при этом, по сообщениям военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, там имеются танки, артиллерия и зенитные орудия. Ввиду постоянно действующего ограничения на передвижение в районе, расположенном на стороне Черногории, дислокация югославских сил не установлена. Однако ВНООН считают, что там имеются значительные подразделения.

III. ПРОГРЕСС В ДЕЛЕ УРЕГУЛИРОВАНИЯ

9. До отъезда в район миссии мой Специальный представитель г-н Кофи Аннан посетил Превлакский полуостров и имел беседы с президентом Республики Черногории Булатовичем, президентом Республики Сербии Милошевичем и президентом Республики Хорватии Туджманом. На встрече с моим Специальным представителем 1 марта 1996 года президент Туджман заявил, что исторически Превлакский полуостров является хорватской территорией и что нет оснований для оспаривания суверенитета Хорватии, изменения границ или ведения переговоров по территориальным вопросам. Тем не менее Хорватия готова обсудить с Союзной Республикой Югославией все аспекты, касающиеся Превлакского полуострова, и она внесла ряд предложений в целях ослабления напряженности и решения проблемы на основе двусторонних переговоров.

10. На встрече моего Специального представителя и президента Сербии Милошевича 28 февраля 1996 года последний отметил, что Превлакский полуостров остается единственным неурегулированным двусторонним вопросом в отношениях с Хорватией. Однако сербская сторона готова сотрудничать в деле "выработки" решения, которое будет способствовать установлению нормальных, но не полностью нормализованных отношений с Хорватией. На встрече с г-ном Аннаном 27 февраля 1996 года президент Черногории Булатович заявил, что он привержен делу достижения урегулирования на основе переговоров, однако до достижения такого урегулирования следует сохранять статус-кво. Черногория намерена дать ответ на комплекс хорватских предложений относительно Превлакского полуострова и готова провести конструктивные переговоры о предложениях по созданию совместной инфраструктуры и расширению возможностей в области туризма.

11. Хотя, как представляется, все стороны привержены делу мирного урегулирования проблемы Превлакского полуострова, между ними существуют разногласия относительно того, какая международная организация должна осуществлять наблюдение на полуострове до достижения такого урегулирования. Официальные представители Хорватии заявили, что отдают предпочтение миссии под эгидой Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), с тем чтобы

развеять впечатление о том, что этот район является спорным и что с ним связана угроза возникновения военной конфронтации, которое, по их мнению, складывается в результате присутствия Организации Объединенных Наций. Президент Булатович отметил, что наблюдение за районом со стороны ОБСЕ неприемлемо до тех пор, пока Союзная Республика Югославия не станет полноправным членом этой организации. Президент Булатович и президент Милошевич выразили удовлетворение по поводу нынешнего мандата МНООНПП и призвали продлить его на тот период, пока будут продолжаться переговоры с Хорватией. В ходе бесед с официальными представителями ОБСЕ мой Специальный представитель был проинформирован о том, что ОБСЕ будет не в состоянии взять на себя ответственность за наблюдение за демилитаризацией полуострова в ближайшем будущем.

IV. ЗАМЕЧАНИЯ

12. Превлакский полуостров по-прежнему является районом потенциальной военной конфронтации между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией, в котором сложилась напряженная, но стабильная обстановка. Однако все стороны выразили желание урегулировать существующие между ними разногласия мирным путем на основе переговоров. В течение последних нескольких месяцев процесс переговоров ускорился и обе стороны рассматривают практические меры укрепления доверия, которые ослабят напряженность и позволят в полной мере реализовать экономический и туристический потенциал этого района. Стороны согласны с тем, что присутствие международных наблюдателей является важным фактором, способствующим ослаблению напряженности и созданию более благоприятной атмосферы для проведения переговоров, однако между ними имеются разногласия относительно того, какая организация должна выполнять эту задачу.

13. Для того чтобы Миссия вела эффективное наблюдение за осуществлением соглашения о демилитаризации, важно, чтобы стороны расширили сотрудничество с МНООНПП. Особую озабоченность вызывают нарушения в "голубой зоне", число которых в последние месяцы неуклонно растет. Хотя в настоящее время в районе отсутствуют какие-либо признаки враждебных военных действий, я обеспокоен тем, что, если и впредь подобные нарушения не будут пресекаться, это может привести к усилению напряженности и возможному возникновению конфликта в районе.

14. В условиях отсутствия дальнейшего прогресса в деле урегулирования разногласий между сторонами на основе переговоров, а также отсутствия согласия между ними в отношении альтернативной организации для наблюдения за данным районом я считаю, что дальнейшее присутствие МНООНПП будет способствовать ослаблению напряженности в нем.
